

REF ID: A72545 ARLINGTON TAI

MESSAGE CENTER





I'CONTRO ITESAGE

Date Filed Lav 22 1943

F1:071:

AMON EMBASSY LONDON

Time Filed 1620z

TO: IR:

MILID WASHINGTON

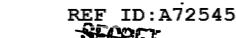
4847

Page #1

JIG SECTION OF BERKELEY STREET IS MOST IMPRESSIVE BECAUSE OF EXPERIENCE AND ABILITY OF PERSONNEL PD TRAFFIC COMING IN IS CLASSIFIED AND REGISTERED. BY THREE GIRLS WHO HAVE HAD LONG EXPERIENCE AND PAREN TO STRONG FOR CLARKE FROM MCCORMACK PAREN IS THEN PASSED TO PROPER CRYPT PEOPLE WHO NUMBER FOUR-TEEN PD THOSE WHO ACTUALLY DO CRYPT WORK AT PRESENT ARE NOT PREMAR EMPLOYEES BUT HAVE BEEN IN THIS WORK MOST OF WAR PD ONE GIRL HANDLES CRYPT SIDE OF PURPLE WHILE TWO MEN IN MIDDLE THIRTIES OR THEREABOUTS DO ALL WORK OF RECOVERING JIG NINETEEN -KEYS AND ARE NOW COMPLAINING ON LACK OF WORK PD HEAD OF SECTION was away when we visited and name Escapes me PD one Young man HANDLES LIAISON WITH US AND AUSTRALIA AND BALANCE OF SECTION CONSISTS OF DECODERS AND CLERKS PD THIS YOUNG MAN AND TWO MEN HANDLING JIG NINETEEN KEYS ARE TYPICAL OF SELECTION METHODS HERE PD BEFORE WAR ONE WAS HISTORY TEACHER IN PUBLIC SCHOOL CMA ONE WAS DETECTIVE(STORY WRITER AND THIRD WAS SELLER OF ODD BOOKS TO AMERICAN COLLECTORS PD ALL WERE CALLED UP AND ALL WERE SELECTED FOR INTELLIGENCE CORPS AND AFTER SIX LONTHS IN ARTY SENT TO TILTMANS SCHOOL PD ON FINISHING COURSE THEY HAD PRIVILEGE OF TAKING COLLISSION OR BEING

AS Ir 4232 Date Completed Nay 24, 1943 Time Completed 1545Z

THE MAKING OF AN DIXLOF COFY OF THIS LESSAGE IS FORBIDDEN



ARLINGTON NALL STATION JESSAGE CENTER

T-	:C	יודד:מ	IIISSACE
_	••	~	

PROII:

TO:

Date Filed .

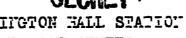
Page #2

RETURNED TO CIVIL LIFE IN ASSIGNMENT IN THIS WORK PD TWO TOOK COLITISSIONS AND ARE NOW CAPTAINS CMA THE THIRD CHOSE TO SERVE AS CIVILIAN PD ALL WEAR CIVILIAN CLOTHES PD YOU CAN SEE THAT THESE REALISTICBRITISH KNOW THAT MEN WORKING ON JIG NINETEEN ARE NOT REALLY IN ARMY AND THEY DO NOT HAVE TO PRETEND THAT THEY ARE UNLESS THEY WANT TO JIG TRANSLATION SECTION IS MUCH HIGHER FORM OF ANIMAL LIFE THAN CRYPT SECTION AND INCLUDES PEOPLE WHO HAVE DONE CRYPT WORK AND MIGHT BE DOING JIG CRYPT NOW IF IT WERE NOT SO EASY PD HEAD OF SECTION IS WHITE CHA WHO AT BEGINNING OF WAR WAS CONSUL GENERAL IN TIENTSIN AND HAD LONG '... ... SERVICE IN JAPAN AND CHINA PD ALL WORK COMING FROM CRYPT SECTION ...: PASSES OVER HIS DESK AND IS EXAMINED BY HIM OR WHOEVER IS ACTING DURING HIS ABSENCES CHA IN ORIGINAL LANGUAGE CHA AND IS MARKED WITH ONE OR FOUR SYMBOLS MEANING HIGH PRIORITY CMA PRIORITY CMA UNIMPORTANT CMA OR PLEASE LOOKOVER TO DETERMINE WHETHER IT IS WORTH TRANSLATING PD HIGH PRIORITIES MUST BE TRANSLATED AT ONCE CMA PRIORITIES MUST BE TRANSLATED WHEN TRANSLATORS GET AROUND TO THEM UNIMPORTANT ONES ARE NOT TRANSLATED PD RESULT IS THAT EIGHTY PERCENT OF COLOR MATERIAL AND FIFTY PERCENT OF JIG NINETEERS ARE TRANSLATED PD LOUSY ANNIE MATERIAL IS NOT NORMALLY TRANSLATED PD IT IS LOCKED

II. CA	4232
Date	Completed
Time	Completed

THE PARTIE OF AN EXACT COFY OF THIS PESSAGE IS FOREEDED.

The state of the s



A.P.	IIGT	OH	HALL	STAT	IOI
	:ESS	AJE	CEXT	'ZR	

I COLLEC	:IISSAGE
FkOII:	
ო ი•	

IR:

Pg		#3
- 6	•	"

Date,	Filed	. <u> </u>	
Time	Filed	. <u> </u>	

OVER IN ORIGINAL LANGUAGE AND WATCHED FOR ITEMS REFERRED TO IN HIGHER CLASS MATERIAL CHA TO CIRCULARS CMA FOR IDENTIFICA-TIONS OK PERSONS ETC CMA AND IN CERTAIN SPECIAL CASES CMA CUCH AS KABUL CMA WHERE IT HAS PROVED TO BE SOURCE OF INFORMA-TION CMA IT IS FOLLOWED WITH MORE CARE PD THIS IS BASED UPON STUDY OF LOUSY ANNIE MATERIAL WADE LAST YEAR PD TRANSLATION STAFF PAREN WORKING ON DIP AND NOT INCLUDING THOSE ON COLMERCIAL PAREN CONSISTS OF RETIRED COLONEL NAMED GARSDEN OR MARSTON CAM WHO WAS MILITARY ATTACHE IN JIG IN TWENTIES AND HAS BEEN IN HIS PRESENT WORK SINCE NINETEEN TWENTY SEVEN CMA AND SEVEN CIVILIANS CLN CUNNINGHAM CMA FORMERLY CONSUL IN JIG CMA ROSCOE CMA WHO WAS CONSUL IN JIG DURING LAST WAR CMA THEREAFTER LIVED AND WORKED THERE AND RETURNED HERE FOR PRESENT WORK IN NINETEEN THIRTYONE AFTER SEVENTEEN YEARS OF RESIDENCE THERE CMA HOBART HYPHEN HALPDEN OR HAMPTON CMA WHO THEY SAY IS PROBABLY WORLDS LEADING JIG SCHOLAR AND COEDITORS OF STANDARD DICTIONARY RECENTLY REPRINTED IN WASHINGTON CHA TWO RECENTLY RETIRED CONSULS CMA DAVIS AND PHIPPS CHA WHO WERE CONSULS GENERAL AT TWO JIG COLLERCIAL CITIES CHA ONE CONSUL ON ACTIVE LIST CMA WHO WHEN WAR STARTED WAS SERVING AT TAIWAN AND CMA FINALLY CHA ONE BRAITHWAITE CMA WHO WAS BROUGHT UP IN JIG

AS II	4232
	Completed
Time	Con letei

THE PARTIES OF AN EXACT COFF OF THIS LESSAGE IS FOREIDDEN



REF ID: A72545 ARLINGTON THE STATION LESSAGE CEVIER

INCOLLEC LESSAGE

Time Congleted

FROIL:

TR:

Pg. #4

CMA GOT HIS ADVANCE EDUCATIONS THERE DURING LAST WAR CMA WENT INTO BUSINESS AND RESIDED THERE UP TO PRESENT WAR PD AS WHITE REMARKED CMA HIS SECTIONS STANDARD OF SCHOLARSHIP IN JIG IS VERY HIGH PD WE DID NOT HAVE CHANGE TO INSPECT CLOSELY THE FILES OF THIS SECTION OR AIDS USED IN ITS WORK PD WHILE GENERAL IMPRESSION IS OF MEN SEEPED IN KNOWLEDGE OF THEIR SPECIAL FIELD CMA AND WHO CARRY MOST OF WHAT THEY NEED IN THEIR HEADS CMA WE DID SEE A LOT OF DICTIONARIES AND REFERENCE BOOKS AND TWO COMPLETE LOOKING FILES CMA ONE OF PERSONAL NAMES AND ONE OF GEOGRAPHICAL NAMES CWA THE LATTER APPARENTLY CONSIDERED VERY IMPORTANT IN THEIR WORK PD THEY OF COURSE KEEP FILES OF THEIR OWN MATERIAL CMA AND I GOT IMPRESSION THAT THEY MORE OR LESS SPECIALIZE THE ONE MAN DEALING WITH MATERIAL RELATING TO ONE PART OF WORLD AND ANOTHER MAN ANOTHER PART CMA AND THAT THESE MEN ARE NOT MERELY TRANSLATORS BUT ARE EXPERTS ON THE AREAS WITH WHICH THEY DEAL CHA AND THAT THEY ARE CONSULTED BY FOREIGN OFFICE PEOPLE FOR THEIR OPINIONS ON INFORMATION · COLING OUT OR MATERIAL PD ALL OF WHICH LEADS ME TO THIS SUGGESTION CLN ARLINGTON IS PLUGGING AWAY AT VERY DIFFICULT WORK WHICH IS LARGELY FOR USE OF STATE DEPARTMENT THAT DEPART-MENT MUST HAVE JIG EXPERTS WHO ARE SPENDING THEIR TILE AT AS Ir 4932 Date Completed

THE PARTIES OF AFTERACT COPY OF THIS RESSAGE IS FORBEDDEN

REF ID: A72545

ARLINGTON HALL STATION MESSAGE CENTER

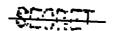
INCONER NESSAGE		Date Filed	
FI(OII:		Time Filed	
ፔስ•	Pg. #5		

MUCH LESS IMPORTANT WORK THAN GETTING THIS JIG DIPLOMATIC MATERIAL OUT WHEN ARMY CAN VERY PROPERLY SAY THAT CMA WITH JAC MATERIAL TO HANDLE CMA IT CANNOT DO STATE DEPARTMENTS JOB UNLESS SUCH PEOPLE ARE FURNISHED TO HANDLE DIP TRANSLATION WORK PD THIS LEADS ME TO ANOTHER THOUGHT CLN WHEN YOU GET SOME IDEA OF ECONOMIC WARFARE PICTURE THAT HAS BEEN BUILT UP HERE FROM CONTINENTAL COMMERCIAL MATERIAL CMA BY PROCESS OF JUST GETTING EVERY TINY ITEM AND PUTTING THEM ALL TOGETHER BY MOST PAINSTAKING LABOR CMA YOU CANNOT FAIL TO THINK THAT WE OUGHT TO BE DOING SAME THING FOR AREAS INVOLVED IN JIG MATERIAL PD IT WOULD TAKE MANY MONTHS OF MOST INTENSIVE WORK TO START BUILDING UP PICTURE CMA AND NO TIME OUGHT TO BE LOST IN START-ING IT CMA BECAUSE AT SOME POINT IN THIS WAR IMPORTANT DECISIONS IN JIG AREA ARE GOING TO BE AFFECTED VITALLY BY WHAT WE KNOW AND DO NOT KNOW ABOUT THE DETAILS OF ECONOMIC MATTERS IN THOSE AREAS PD LORD FARRAR CLA WHO SITS IN ECONOMIC WARFARE MINISTRY FOR PURPOSE OF HANDLING MOST SECRET INFORMATION IN CONTINENTAL ECONOMIC FIELD AND IN FACT FOR WHOLE WORLD CHA TOLD US YESTERDAY THAT EIGHTY FIVE TO NINETY PERCENT OF ALL IMPORTANT INFORMATION ABOUT SOUTH CENTRAL ECONOMIC PICTURE HAS BEEN BUILT UP FROM BERKELEY STREET PRODUCTION CMA THE

AS III	· <u>4232</u>
Date	Completed
Time	Cormleted

IR:

THE PARTIES OF AN EXACT COFF OF THIS HESSAGE IS FOREIDDEN



REF ID:A72545



PICOLLIC		
7740175		

TG:

: R:

Date Filed______

Pg. #6

CONTRIBUTIONS BY CENSORSHIP CMA FOREIGN PRESS CMA RADIO BROADCASTS AND AGENTS BEING TRIVIAL IN COMPARISON WITH OUR MATERIAL PD THERE IS EVIDENCE THAT PEOPLE HERE CMA WHO ALREADY ARE READING AND TRANSLATING AROUND A THOUSAND JIG RPT JIG COMMERCIAL ITEMS PER DAY CMA ARE BEGINNING TO BUILD UP JIG ECONOMIC PICTURE PD HERE IS ANOTHER CASE IN WHICH CHA UNLESS WE APPROACH THIS PROBLEM WITH IMAGINATION AND ENERGY CMA THEY ARE GOING TO STEAL THE SHOW PD PROBLEM IS PRINCIPALLY ONE OF TRANSLATION CMA SINCE LARGE PART OF STUFF COMES IN CLEAR AND CODE PROBLEMS ARE EITHER NOT SERIOUS OR CAN BE LICKED PD WHEN SURE THAT WITH HELP OF STATE DEPARTMENT CMA WITH VIGOROUS EFFORTS TO FIND PERSONNEL WITHOUT BEING SCARED BY SHADOWS PAREN AND SECURITY PROBLEM COULD BE TAKEN CARE OF EASILY BY PUTTING THIS TRANSLATION OPERATION IN PLACE AWAY FROM ARLINGTON PAREN AND WITH MSVCL SELLING JOB THAT SHOULD BE EASY IN LIGHT OF EVIDENCE OF WHAT BRITISH HAVE BEEN ABLE TO DO CMA THIS JIG COLMERCIAL-PICTURE COULD BE BUILT UP INTO ONE OF BEST INTELLIGENCE SOURCES AVAILABLE PO WHOLE JOB EXCEPT DECODING COULD BE HANDLED BY SPECIAL BRANCH IF TRANSLATING TALENT WERE FOUND CMA AND TRANSLATORS OF ABILITY MIGHT BE WILLING TO PARTICIPATE IN WORK THAT WOULD INVOLVE BOTH

ea ea	r4232
Date	Completed
Time	Completed

THE STANTING OF AT EXACT COFY OF THIS HESSAGE IS FORBEDDEN

REF ID: A72545

ARLINGTON HALL STATION DESSAGE CENTER

INCOME	LIBSAGE
FROIL:	
TIO.	

:: T:

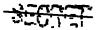
Date	Filed
Tine	Filed

Pg. #7

TRANSLATING AND ADDING UP THE PRODUCED INTELLIGENCE PD STRONGLY : RECOMMEND THAT YOU CONSIDER THIS IN PRAYERFUL CONFERENCE WITH POWERS CMA INCLUDING ADOLPHEBERLE PD JIG COMMERCIAL PART OF WHITES SECS ON DESCRIBES ITSELF ALSO TRANSLATION BUREAU AND CONSISTS OF SIX TRANSLATORS AND TWO LADY CLERKS PD PRINCIPAL TRANSLATORS ARE CAPTAIN RAYMENT AND CAPTAIN SHAW CMA BOTH OF NAVY CMA AND A CIVILIAN WHO I BELIEVE IS AN EXCONSUL PD WHEN WAR BEGAN SHAW WAS SERVING AS CHIEF CRYPTOGRAPHER AT SINGAPORE PAREN THIS I 'TAKE TO BE BRITISH USAGE OF WORD CRYPTOGRAPHER PAREN RAYMENT WAS OFFICER OF NAVAL INTELLIGENCE AND JIG EXPERT AND TRANSLATOR FOR NAVY PD NOTE QUALITY OF PERSONNEL ASSIGNED TO THIS CONSERCIAL FIELD PD BELIEF THEIR TRAFFIC COMES FROM POINT GREY AND OTHER WEST COAST CANADIAN STATIONS AND IS SENT OVER EVERY WEEK OR TEN DAYS BY BOMBER PD GREAT MAJORITY OF ITEMS ARE IN PLAIN LANGUAGE PD MATERIAL IN FOUR FIGURE CODE THOUGHT TO BE MERCANTILE MARINE CODE CMA IN WHICH PAGE START WITH ONE ONE ONE ONE ONE ONE ZERO ARE OF INTEREST TO BARK AND ARE SENT UP THERE PD SOLE OF MATERIAL IS IN NYK RPT NYK OR OSK RPT OSK CODES CMA AND OCCASIONALLY THERE ARE ITEMS IN ONE OF THE OTHER MITS RPT MITS PD SOME MSGS ARE IN PUBLIC COMMERCIAL CODES PD IN CASES

A3 III	4232	
Date	Completed	
Time	Conrleted	1

THE PANING OF AM EXACT COPY OF THIS HESSAGE IS FORBEDDEN



ARLINGTON HALL STATION DESSAGE CEFTER



INCOMING RESSAGE

FHOLE

TO: \mathbb{R} :

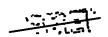
Date	Filed	
Time	Filed	

Pg. #8

OF BOTH MITS CMA BOTH OLD AND NEW BOOKS ARE USED CMA OLD ONES FOR EUROPE PD I UNDERSTOOD THEM TO SAY THAT IN BOTH CASES THEY HAVE OLD BOOKS AND HAVE MADE PROGRESS IN BUILDING UP NEW ONES PD LARGE PART OF TRAFFIC IS INCONSEQUENTIAL CMA SUCH AS SMALL FINANCIAL REMITTANCES AND EVEN GREETINGS PD REST OF IT CONCERNS MAINLY COMMERCIAL TRANSACTIONS CMA MOSTLY OFFERS TO BUY OR SELL CMA CONDITIONS ON OBTAINING LICENSES PD THERE ARE HOWEVER ABOUT TEN OR TWELVE ITEMS PER DAY IN THIF MATERIAL FROM CANADA WHICH ARE IMPORTANT ENOUGH TO CIRCULATE PD EXAMPLES OF THESE AS GIVEN WERE REFERENCES TO SHIPS BY NAME OR ROUTING CMA REPORTS OR LARGE FINANCIAL TPANSACTIONS OR OF SPECIFIC COMPLETED COMMERCIAL TRANSACTION CMA MSGS WHICH GIVE ADDRESS OF MILITARY OR NAVAL UNIT OR ASK FOR PERSONNEL FOR SUCH PURPOSES AS BUILDING SHIPS CHA PUTTING UP POWER HOUSE CMA OR CONTAIN INFORMATION OR CLUES TO PROGRESS OF DOCK REPAIRS CMA RESTORATION WORK ON MINES CMA REFINERIES OR SOMETHING OF THE KIND PD THEIR ROUGH GUESS ON VOLUME OF CANADIAN MATERIAL IS FIFTEEN HUNDRED ITEMS PER WEEK PD AND IMPORTANT SOURCE OF MATERIAL IS INTERCEPT STATION AT MAURITIUS CMA WHICH SENDS IT ONLY CODE OR CIPHER MATERIAL PD PLAIN LANGUAGE STUFF TAKEN DOWN AT MAURITIUS IS APPARENTLY TRANSLATED THERE AND SENT IN

rs ar	4232
Date	Ccriple ted
Time	Completed

THE PARTING OF AF EXACT COFY OF THIS HESAGE IS FOREHOUGH





REF ID:A72545



ARLIFGTOF FAIL STATION PESSAGE CEPTER

INCOME:	<u>EĐARBŒI</u>
FROIT:	
TO:	

IR:

Date	Filed
Time	Filed

Pg. #9

DIRECTLY TO ECONOMIC WARFARE MINISTRY PD WHAT BERKELEY GETS FROM MAURITIUS IS MAINLY IN COMMERCIAL CODES CMA AND EIGHTY PERCENT OF STUFF OF BOTH MITS IS PICKED UP THERE PD MUCH OF IT INVOLVES INDO CHINESE PENINSULA BUT IT COVERS ALL AREAS OF INTEREST TO US PD PERHAPS TWENTY FIVE PERCENT OF MATERIAL IS WORTH CIRCULATING PD THE TWO NAVY CAPTAINS WERE VERY VAGUE OF FIGURES CWA BUT THEY FINALLY PRODUCED TRAFFIC REGISTER COVER-ING THE FOUR SYLLABLE MIT FORM CMA FOR PERIODS FROM LAST AUGUST TO THIS MAY FIFTEEN CHA AND I COUNTED UP FOUR HUNDRED FIFTYFIVE RECORDED ESGS PD COULD NOT COUNT NUMBER CIRCULATED CMA BUT MY GUESS WOULD BE AROUND ONE FOURTH OR PERHAPS SOME-WHAT MORE THAN THAT PD THIRD SOURCE OF JIG COLMERCIAL IS WHAT IS PICKED UP IN ENGLAND CMA MAINLY STUFF TO AND FROM CONTINENTAL POINTS PD OUT PUT OF JIG COMMERCIAL SECTION GOES IN LONG HAND TO ALFORD HOUSE CMA WHERE QUOTE COMMERCIAL SECTION UNQUOTE OF BERKELEY STREET IS HOUSED THE MAMERIAL IS TYPED UP AND ROUTED TO CONSUMERS PD TAYLOR WILL GIVE YOU IN LATER MESSAGE IMPORTANT FACTS AND ALDFORD HOUSE PD NOTE THAT PRINCIPAL CONSUMER CMA ECONOMIC WARFARE MINISTRY CMA GETS NOT ONLY WHAT IS PRODUCED IN WHITE SECTION BUT ALSO WHAT COMES FROM NEW DEHLI CMA WHERE AS YOU KNOW CONSIDERABLE WORK IS CONE ON COLLERCIAL STUFF CMA

AS Ir 4232
Date Completed
Time Completed

THE PARTIES OF AN EXACT COPY OF THIS LESSAGE IS FORBIDDEN





ARLINGTON HALL STATION .

LESSAGE CENTER

INCOLLEC	EDAZZ
ਬ ਾ ∤0; *•	

Date Filed______

FROID

·R:

Pg. #10

AND ALSO WHATEVER MAURITIUS TURNS OUT FROM ITS PLAIN TEXT
INTERCEPTIONS PD END OF STORY RE JIG AT BERKELY STREET PD
FINALLY GOT TWO LETTERS NOTE TO CODE CLERK CLN AFTER THIRD
PD RPT PD IN PART SEVEN TEXT SHOULD READ OUTPUT OF JIG
COMMERCIAL SECTION GOES IN LONGHAND TO ALDFORD HOUSE CMA
WHERE QUOTE COMMERCIAL SECTION UNQUOTE OF BERKELEY STREET IS
HOUSED ETC THANKS

(SPECIAL FRIEDMAN EYETEM.

AS Ir 4232
Date Completed May 24, 1943
Time Completed 1545 Z

THE PARING OF AF EXACT COFY OF THIS RESSAGE IS FOREIDDEN

